

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): tráβa

Arrieta: *βiyitie, *tráβa

Bakio: trombil

Bermeo: traβá

Berriz:

Bolibar:

Busturia:

Dima: lótu (?), tráβa, *βiyíte

Elantxobe:

Elorrio: trámpa

Errigoiti:

Etxebarri: *tráβa

Etxebarría: tráβa

Gamiz-Fika:

Getxo: traβá

Gizaburuaga:

Ibarruri (Muxika):

Kortezubi: embásu

Larrabetzu: *βeyíte

Laukiz: amáfa

Leioa: traβa

Lekeitio: traβa

Lemoa:

Lemoiz: traβa

Mañaria: *tráβa

Mendata: βizóři

Mungia: βiúr, *βiyíte, *tráβa

Ondarroa:

Orozko: tráβa

Otxandio: trúmpala

Sondika: tráβa

Zaratamo:

Zeanuri: eřamal, sóka (?)

Zeberio: amáfa, tráβa

Zollo (Arrankudiaga): eřtóřβu

Zornotza: eřtóřβú, embérasu

Araba

Aramaio: tráβa, trómpa (?), trómpaike (?)

Gipuzkoa

Aia: traβá

Amezqueta:

Andoain:

Araotz (Oñati): trómpa

Arrasate: traᅅgá, trómpa

Arroa (Zestoa): lotúra, *tráβa

Asteasu:

Ataun:

Azkoitia:

Azpeitia: traβá

Beasain: tráβa

Beizama: amár

Bergara: třínᅅga

Deba:

Donostia:

Eibar: káko

Elduain:

Elgoibar:

Errezil: loturá

Ezkio-Itsaso: tráβa

Getaria: tráβa

Hernani:

Hondarribia: lótu (?), lótuta (?)

Ikaztegieta: katřařoa (mark.) (?)

Lasarte-Oria:

Legazpi:

Leintz Gatzaga: tráβa

Mendaro: *tráβa

Oiartzun:

Oñati:

Orexa:

Orio: *traβá

Pasaia: trámpa

Tolosa:

Urretxu: traβá

Zegama: traβá

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: tráβa

Alkots: traβátu

Aniz:

Arbizu:

Beruete: eřtóřβó, *traβá

Donamaria:

Dorrao / Torrano: tráβa

Erratzu: *βeřáβilúr

Etxalar:

Etxaleku:

Etxarri (Larraun): traátuta (mark.)

Eugi:

Ezkurra:

Gaintza: *traβá

Goizueta: tráβa (?)

Igoa: traβá

Jaurrieta: tráβa

Leitza:

Lekaroz: *βeřáβilúr

Luzaide / Valcarlos:

Mezkiritz: tráβa

Oderitz: *traβá

Suarbe:

Sunbilla: *βeřóβiurř

Urdiain:

Zilbeti: siřistilo

Zugarramurdi:

Lapurdi

Ahetze:

Arrangoitze:

Azkaine: palúa (mark.), *βeřóβiurRá (mark.)

Bardoze: tráβatsen (mark.)

Beskoitze: eřtékatu, *tráβa

Donibane Lohizune:

Hazparne:

Hendaia: baleřtá (?)

Itsasu:

Makea:

Mugerre: traβa

Sara: traβá, paló (?), baleřtá (?)

Senpere:

Urketa: trá:tsja (mark.)

Uztaritze:

Nafarroa Beherea

Aldude: *tráβatú

Arboti: béra

Armendaritze: táula, béřoβilhúra (mark.) (?), háya (?)

Arnegi: táula, saᅅgóβilúr, *βeřóβilurá (mark.), *tráβa

Arrueta: traβá, *baleřtrá

Baigorri: traβa

Bastida: táula, eřtékatu

Behorlegi:

Bidarraiz: *tráβatu

Ezterenzubi:

Gamarte:

Garrúze:

Irisarri:

Izturitze: eřtéka, ařéřta (?), *βeřoβilhúr

Jutsi:

Landibarre:

Larzabale:

Uharte Garazi: traβá

Zuberoa

Altzai: traβa

Altzürükü: traβá, eřtéki

Barkoxe: tráβa

Domintxaine: traβátsen (mark.), béřoβilúra (mark.)

Eskiula: tháβela, ephántřy (?)

Larraine: tráβa, byřdyntřáβa

Montori: eřtéka: , řaháleřteká

Pagola: traβá, béřoβilhýř

Santa Grazi: beřatáty, eřteka, tráβa

Sohúta: tráβa

Urdiñarbe: tháβela, eřtéka, kóblan

Ürrüstoi: tráβa

Mapan sartzen ez diren erantzunak

Arrieta (B): *βiyitie

Mungia (B): *βiyíte

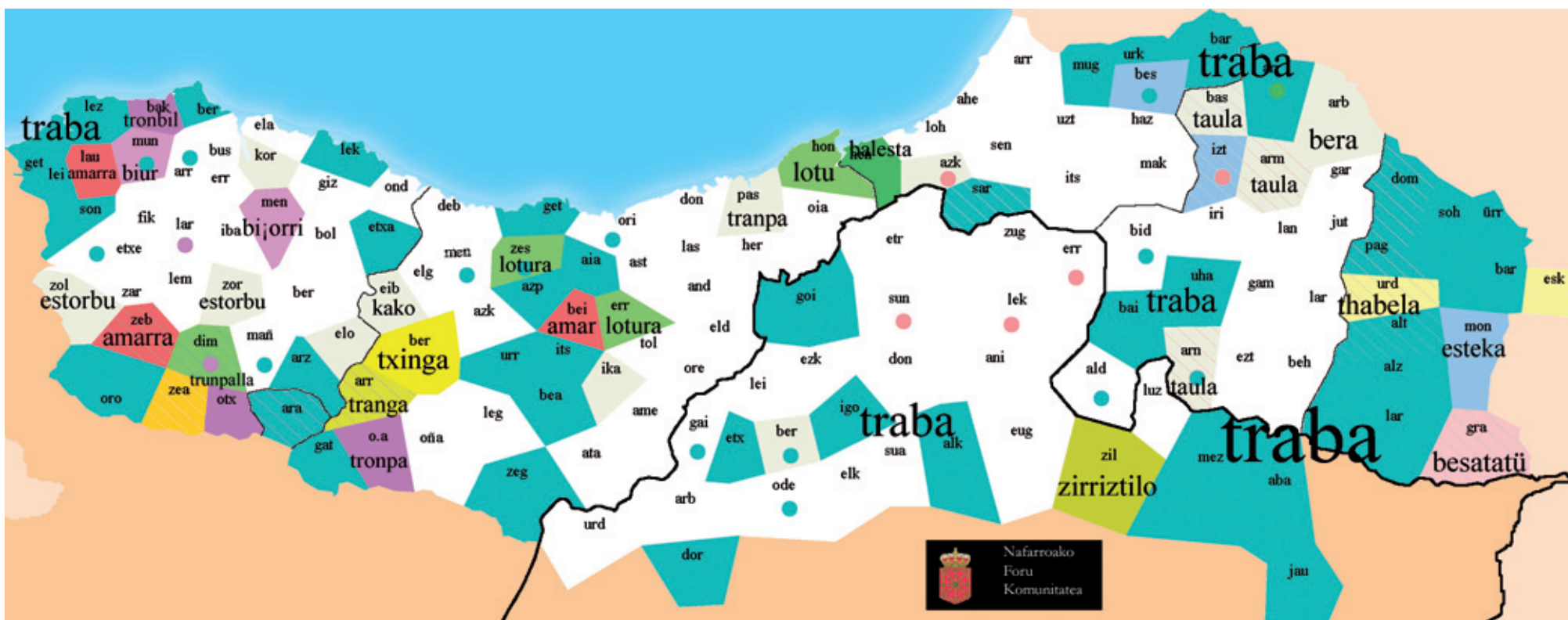
Santa Grazi (Z): tráβa

Sara (L): baleřtá

Urdiñarbe (Z): kóblan

675. Mapa: trabas / entrave: types-1 / hobble, fetter

GALDERA: 24560; ALG: 1145; ALEANR: VI, 726



	balestra
	esteka
	lotu
	amarra
	bigite
	biur
	besatati
	erramal
	thabela
	tranga
	txinga
	zirriztilo
	tronp-
	besobilur
	bestelakoak

- Galdera hau eta ondoko lauak erkatu behar dira. Hemen hitz generikoa bilatu da. Izenaz gain, aditza ere onartu da erantzun gisa.

- “Besobilur” superleman *besobilur* eta *zangobilur* sartu dira.

- **Bestelakoak:** arresta (Izturitze), bera (Arboti), enbasu (Kortezubi), enberasu (Zornotza), ephantxü (Eskiu-la), estorbu (Beruete, Zollo, Zornotza), haga (Armen-daritze), kako (Eibar), katxarro (Ikaztegieta), koblan (Urđiñarbe), palo (Azkaine, Sara), soka (Zeanuri), taula (Armen-daritze, Arnegi, Bastida), tranpa (Elorrio, Pasaia).

Lemoiz: *Batzuk imintxen geuntzesan idunetik sartute; iru urkulu. Au imñiskeron alanbretatik ixin pasa.*

Arrieta: *Danera bigurtu ta bigitie iten san; gero alkar yoten imini.*

Mungia: *traba* sokaz eginik da eta *bigite* mihimenez.

Arboti: *Zaldier khadiña ttipiño batzū aitzineko besoetan ordian urhats ttipio, “comme des menottes”. Behier aldiz lephotik zur puxka at zilintzau. Urde ati haga berdin trebeska, makhila azkar bat. Eta behier taula re heen begien aintzinian, ordian etzikian ikhusten.*